

GB Instructions of use: Handle the condom carefully, including removal from the package so as to avoid damage to the condom by fingernails, jewellery etc. The condom should be placed on the erect penis before any contact occurs between the penis and the partner's body to assist in the prevention of sexually transmitted infections and pregnancy. Hold the reservoir between thumb and forefinger and remove any air remaining in the tip of the condom by squeezing it between thumb and forefinger. Unroll the condom over the penis. Stop and check if you feel the condom slipping off or tightening excessively onto the penis because this might lead to breakage. Perhaps you have to choose another condom size. Withdraw the penis soon after ejaculation, while holding the condom firmly in place at the base of the penis. If an additional lubricant is desired, use the correct type of lubricant which is recommended for use with condoms and avoid the use of oil-based lubricants, such as petroleum jelly, baby oil, body lotions, massage oils, butter, margarine, etc., as these are deleterious to the integrity of the condom. Consult a doctor or pharmacist about the compatibility of topical medicines that might come in contact with the condom. Seek medical assistance as soon as possible, at least within 72 h should a condom leak or burst during use. If the individual container is obviously damaged, discard that condom and use a new one from an undamaged package. Dispose the condom in a waste bin. Do not flush down the toilet. The condom is for single use only and if reused there might be an increased risk of failure or infection. The condom is made of natural rubber latex, which might cause allergic reactions including anaphylactic shock if the user is allergic to latex. No contraceptive can guarantee 100% protection.

DE Gebrauchsanweisung: Das Kondom schon bei der Entnahme aus der Verpackung vorsichtig behandeln, um Beschädigungen durch Fingernägel, Schmuck usw. zu vermeiden. Das Kondom muss vor dem ersten Kontakt zwischen dem Penis und dem Körper des Partners über den erigierten Penis gestreift werden, um bei der Verhinderung von sexuell übertragbaren Infektionen und von Schwangerschaft unterstützend wirken zu können. Halten Sie das Reservoir an der Spitze des Kondoms so mit Daumen und Zeigefinger, dass dort kein Luftpolster entsteht. Rollen Sie das Kondom über den Penis ab. Falls Sie spüren, dass das Kondom abreißt oder übermäßig auf dem Penis spannt, unterbrechen Sie und überprüfen Sie den Sitz, da dies zu einem Riss führen kann. Eventuell müssen Sie eine andere Kondomgröße wählen. Sie müssen den Penis bald nach der Ejakulation zurückziehen, wobei das Kondom am Penisansatz festzuhalten ist. Bei Verwendung eines zusätzlichen Gleitmittels ist es erforderlich, nur solche zu verwenden, die für den Gebrauch mit Kondomen als geeignet ausgewiesen sind. Die Anwendung fetthaltiger Gleitmittel wie Vaseline, Baby Öl, Körperlotionen, Massageöle, Butter, Margarine usw. ist zu vermeiden, da diese die Unversehrtheit des Kondoms beeinträchtigen. Bei gleichzeitiger Anwendung von Medikamenten, die in Kontakt mit dem Kondom kommen können, ist es erforderlich, einen Arzt oder Apotheker zu deren Verfügbarkeit zu konsultieren. Sollte ein Kondom während des Gebrauchs undicht werden oder bersten, suchen Sie möglichst schnell medizinische Hilfe, mindestens innerhalb von 72 Stunden. Wenn die Einzelpackung (Folie) offensichtlich beschädigt ist, verwerfen Sie dieses Kondom und verwenden Sie ein neues aus einer unbeschädigten Packung. Entsorgen Sie das gebrauchte Kondom im Abfalleimer und nicht in der Toilette. Verwenden Sie das Kondom nur einmal, da wenn das Kondom wiederverwendet wird, ein erhöhtes Risiko für ein Versagen oder für eine Infektion gegeben ist. Kondome sind aus Naturkautschuklatex hergestellt und können dadurch eventuell allergische Reaktionen einschließlich einer anaphylaktischen Schock hervorrufen. Kein Verhütungsmittel kann einen 100% Schutz garantieren.

ES Instrucciones de uso: Abre y retire el preservativo de su envoltura con cuidado para evitar dañarlos con las uñas, joyas etc. Coloque el preservativo en la cabeza del pene erecto antes de que se produzca cualquier contacto con el cuerpo de su pareja para ayudar en la prevención de las infecciones de transmisión sexual y el embarazo. Sujete el preservativo por el depósito en la punta entre los dedos pulgar e índice para evitar que se forme una burbuja de aire

al dentro. Desenrolle el preservativo a lo largo del pene hasta llegar a la base. Si siente que el preservativo se resbala o se apríeta excesivamente, deténgase y compruebe porque podría romperse. Puede ser que requiera una talla mayor o menor del preservativo. Después de eyacular retire el pene pronto, sostenga el preservativo desde su base. Si desea usar lubricantes adicionales se debe usar únicamente aquellos tipos correctos que son designados como aptos para el uso con preservativos. Es necesario a evitar el uso de aceites a base de petróleo, tales como vaselina, aceite de bebé, lociones corporales, aceites de masaje, mantequilla, margarina o parecidos ya que estos afectan la integridad del preservativo. Si usa medicamentos tópicos que podrían tener contacto con el preservativo, consulte a un médico o farmacéutico acerca de su compatibilidad con el preservativo. Si el preservativo muestra fugas o se rompe durante el uso, busque ayuda médica lo más pronto posible y dentro de las 72 horas. Si la envoltura (lámina de aluminio) del preservativo está deteriorada obviamente, deséchelo y use un preservativo con un empaque intacto. Tire el preservativo usado en la basura y no en el inodoro. Use el preservativo una sola vez. Reutilizarlo da un mayor riesgo de fracaso o infección. Condones son hechos de látex de caucho natural y por lo tanto pueden causar reacciones alérgicas incluyendo un shock anafilático. Ningún dispositivo anticonceptivo puede garantizar una protección al 100%.

FR Mode d'emploi : Manipuler le préservatif avec précaution, y compris lorsque vous le retirez de son emballage, de sorte à éviter tout dommage causé par les ongles, les bijoux, etc. Le préservatif doit être placé sur le pénis en érection avant tout contact entre le pénis et le corps du partenaire pour favoriser la prévention de la transmission de maladies sexuellement transmissibles et pour éviter la survenue d'une grossesse. Tenir le réservoir entre le pouce et l'index et évacuer l'air restant dans l'extrémité du préservatif en la pressant entre le pouce et l'index. Dérouler le préservatif sur le pénis. Arrêter et vérifier l'état du préservatif si celui-ci glisse ou adhère trop fortement au pénis étant donné que cela peut occasionner une rupture. Vous devriez peut-être choisir une autre taille de préservatif. Retirer le pénis immédiatement après éjaculation en maintenant fermement le préservatif en place à la base du pénis. Si un lubrifiant supplémentaire est souhaité, utiliser un type adapté de lubrifiant recommandé pour être utilisé avec des préservatifs et éviter l'utilisation de lubrifiants à base d'huile, comme la vaseline, l'huile pour bébé, les lotions pour le corps, les huiles de massage, le beurre, la margarine, etc. étant donné que ces produits peuvent compromettre l'intégrité du préservatif. Consulter un médecin ou un pharmacien pour connaître la compatibilité des traitements topiques qui pourraient entrer en contact avec le préservatif. Veuillez prendre un avis médical dès que possible, au moins dans les 72 heures, si un préservatif fuit ou éclate pendant son utilisation. Si l'emballage individuel est manifestement endommagé, jetez ce préservatif et utilisez-en un nouveau se trouvant dans un emballage intact. Jeter le préservatif dans une poubelle. Ne pas jeter dans les toilettes. Le préservatif est conçu exclusivement pour un usage unique, s'il est réutilisé, le risque de défaillance ou d'infection est accru. Ce préservatif est en latex de caoutchouc naturel ce qui peut engendrer des réactions allergiques, y compris un choc anaphylactique, si l'utilisateur est allergique au latex. Aucun contraceptif ne peut garantir une protection totale.

IT Istruzioni per l'uso: prestare attenzione nel maneggiare il profilattico, anche quando lo si estrae dalla confezione, per evitare di danneggiarlo con unghie, gioielli, ecc. Appoggiare il profilattico sul pene eretto prima che questo entri in contatto con il corpo dell'altro partner per assistere nella prevenzione delle infezioni sessualmente trasmesse e della gravidanza. Tenere il serbatoio tra il pollice e l'indice e stringerlo tra le dita per eliminare l'aria eventualmente rimasta nella punta del profilattico. Srotolare il profilattico lungo il pene. Fermarsi e controllare che il profilattico non scivoli fuori o che non stringa eccessivamente il pene per evitare la possibilità di rottura. In questo caso si deve forse scegliere un profilattico di misura diversa. Sfilare il pene subito dopo l'eiaculazione, tenendo fermo il profilattico alla base del pene. Se si desidera utilizzare un lubrificante addizionale, scegliere il tipo corretto, raccomandato per l'uso con profilattici; evitare di utilizzare lubrificanti a base oleosa, come vaselina, olio per bambini, latte per il corpo, oli da massaggio, burro, margarina, ecc., poiché hanno effetti dannosi sul profilattico. Consultare il medico o il farmacista per la compatibilità

con medicinali topici che potrebbero entrare in contatto con il profilattico. In presenza di perdite o se il profilattico si rompe durante l'uso, rivolgersi al più presto a un medico o almeno entro 72 ore. Se la confezione singola presenta evidenti segni di danno, smaltire il profilattico e utilizzarne uno nuovo in confezione integra. Smaltire il profilattico nel cestino dei rifiuti. Non gettarlo nel WC. Il profilattico è esclusivamente monouso; se riutilizzato il rischio di rottura o infezione potrebbe essere più elevato. Il profilattico è realizzato in lattice di gomma naturale, che potrebbe provocare reazioni allergiche, compreso shock anafilattico se l'utilizzatore è allergico al lattice. Nessun contraccettivo può garantire una protezione del 100%.

SE Bruksanvisning: Hantera kondomen försiktigt, även när du tar ut den ur förpackningen, så att den inte skadas av naglar, smycken och liknande. Kondomen ska sitta på den erigerade penisens innan någon kontakt mellan penisens och partners kropp sker. Det bidrar till ett säkert skydd mot sexuellt överförbara sjukdomar och graviditet. Håll behållaren längst ut på kondomen mellan tummen och pekfingeret och krama ur all luft som finns där genom att klämma kondomen mellan tummen och pekfingeret. Rulla ut kondomen längs penisens. Pausa och kontrollera om det känns som att kondomen glider av eller sitter för hårt, eftersom det kan göra att den går sönder. Om det händer kanske du behöver en annan kondomstorlek. Dra ut penisens så snart som möjligt efter utlösning, och håll kondomen på plats vid penisroten. Om det behövs ytterligare glidmedel bör du välja ett lämpligt glidmedel som rekommenderas för användning med kondomer. Undvik oljebaserade glidmedel som vaselin, babyolja, kroppslotion, massageolja, smör, margarin osv. eftersom dessa kan bryta ned kondomen. Fråga läkare eller apotekspersonal om kondomen är kompatibel med eventuella utvärtes läkemedel som kan komma i kontakt med kondomen. Om kondomen läcker eller går sönder under användningen bör du och din partner rådfråga läkare eller apotekspersonal så snart som möjligt, senast inom 72 timmar. Om en enskild kondomförpackning är synligt skadad ska kondomen slängas. Använd istället en ny ur en oskadad förpackning. Kasta kondomen i en papperskorg. Spola inte ned den i toaletten. Kondomen är endast för engångsbruk. Återanvändning kan innebära ökad risk för smitta och att den inte fungerar som den ska. Kondomen är tillverkad av naturgummlatex som kan orsaka allergiska reaktioner, inklusive anafylaktisk chock, om användaren är allergisk mot latex. Inget preventivmedel är 100 % effektivt.

NL Gebruiksaanwijzing: Ga voorzichtig met het condoom om, waaronder bij het verwijderen van de verpakking, om beschadiging door nagels, sieraden enz. te voorkomen. Om een zwangerschap of een seksueel overdraagbare infectie te voorkomen moet het condoom over de erecte penis worden gedaan voordat er enig contact optreedt tussen de penis en het lichaam van de partner. Houd het reservoir tussen duim en wijsvinger, en verwijder eventueel achtergebleven lucht in de punt van het condoom door de tip met duim en wijsvinger leeg te drukken. Rol het condoom over de penis. Stop en controleer of u het condoom voelt afglijden of voelt dat het te strak om de penis zit, omdat dit lekken zou kunnen veroorzaken. In die gevallen moet u mogelijk een andere maat condoom kiezen. Trek de penis vrij snel na de ejaculatie terug terwijl u het condoom aan de basis van de penis stevig op zijn plaats houdt. Als er extra glijmiddel nodig is, gebruikt u het juiste soort glijmiddel dat aanbevolen wordt voor gebruik met condooms, en vermijdt u het gebruik van glijmiddelen op oliebasis, zoals vaseline, babyolie, bodylotion, massageolie, boter, margarine enz. omdat deze de integriteit van het condoom ernstig aantasten. Vraag een arts of apotheker of plaatselijk gebruikte geneesmiddelen die mogelijk in contact komen met het condoom, schadelijk kunnen zijn voor het condoom. Zoek zo snel mogelijk medische hulp, maar in ieder geval binnen 72 uur, als een condoom tijdens gebruik heeft gelekt of is gescheurd. Als de individuele verpakking duidelijk beschadigd is, moet u dat condoom weggooien en een nieuw gebruikten uit een onbeschadigde verpakking. Gooi het condoom weg in de vuilnisbak. Spoel het niet door het toilet. Het condoom is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik en als het wordt hergebruikt, kan er een verhoogd risico op beschadiging of infectie optreden. Het condoom is gemaakt van natuurlijk rubberlatex dat tot allergische reacties waaronder anafylactische shock kan leiden als de gebruiker allergisch is voor latex. Geen enkel anticonceptiemiddel kan 100% bescherming garanderen.

DK Brugsanvisning: Vær omhyggelig ved behandlingen af kondomet, herunder ved udtagningen fra indpakningen, for at undgå beskadigelse af kondomet fra fingernegle, smykker osv. Kondomet skal anbringes på den erigerede penis inden kontakt mellem penis og partners krop for at hjælpe med forebyggelse af graviditet og seksuelt overførte sygdomme. Hold hulrummet mellem tommel- og pegefinger, og fjern al luft i kondomets spids ved at klemme det ud mellem tommel- og pegefinger. Rul kondomet ned over penis. Stop og kontrollér, om du føler kondomet glide af eller stramme for meget på penis, fordi begge dele kan føre til sprængning. Måske skal du vælge en anden kondomstørrelse. Træk penis tilbage straks efter udløsning, mens du holder kondomet sikkert på plads ved penisroden. Hvis du ønsker yderligere glidecreme, skal du anvende korrekt type glidecreme, som anbefales til brug sammen med kondomer, og undgå brug af oliebaserede cremer, f.eks. vaselin, babyolie, bodylotion, massageolie, smør, margarine osv., da disse er skadelige for kondomets holdbarhed. Spørg en læge eller apotekspersonalet om foreneligheden af udvortes lægemidler, der kan komme i kontakt med kondomet. Søg lægehjælp snarest muligt og senest efter 72 timer, såfremt et kondom bliver utæt eller brister ved brug. Hvis den enkelte indpakning klart er beskadiget, skal det kondom kasseres og et nyt anvendes fra en ubeskadiget indpakning. Bortskaf kondomet i en affaldsbeholder. Det må ikke skylles ud i toiletet. Kondomet er kun til engangsbrug; hvis det genbruges, er der en forøget risiko for svigt eller infektion. Kondomet er fremstillet af naturlig gummlatex, som kan give allergiske reaktioner, herunder allergisk shock (anafylaktisk shock), hvis brugeren er allergisk over for latex. Ingen antikonception kan garantere 100 % beskyttelse.

LT Naudojimo instrukcija: Elkitės su prezervatyvu atsargiai, įskaitant išpakavimą, kad nepažeisti prezervatyvo nagais, papuošalais ir t. t. Kad padėtų išvengti lytiškai plintančių infekcijų ir nėštumo, prezervatyvas turi būti uždėtas ant stačias varpos prieš bet kokį varpos kontaktą su partnerio kūnu. Laikykite rezervuarą tarp nykščio ir rodomojo piršto ir, suspausdami jį, pašalinkite oro likutį iš prezervatyvo galiuko. Išvyniokite prezervatyvą ant varpos. Sustokite ir patikrinkite, ar nejaučiate, kad prezervatyvas slysta nuo varpos ar pernelyg veržia varpą, nes tai gali sukelti plyšimą. Galbūt jums reikėtų pasirinkti kitą prezervatyvų dydį. Netrukus po ejakulacijos, išimkite varpą, tvirtai laikydami prezervatyvą vietoje prie varpos pagrindo. Jei pageidaujamas papildomas lubrikantas, naudokite tinkamo tipo lubrikantą, kurį rekomenduojama naudoti su prezervatyvais, ir venkite naudoti aliejinio pagrindo lubrikantus, tokius, kaip vazeliną, kūdikiams skirtas aliejus, kūno losjonai, masažo aliejai, sviestas, margarinas ir t. t., kadangi jie gali paženklinti prezervatyvo vientisumą. Pasitarkite su gydytoju arba vaistininku dėl suderinamumo su vietiniais vaistais, kurie gali kontaktuoti su prezervatyvu. Kaip galima greičiau kreipkitės į gydytoją, ne vėliau kaip per 72 val. nuo prezervatyvo pratekėjimo arba plyšimo naudojimo metu. Jei vieneto įpakavimas yra akivaizdžiai pažeistas, išmeskite tą prezervatyvą ir naudokite kitą, kurio pakuotė nepažeista. Išmeskite prezervatyvą į šiukšlių dėžę. Nenuleisti į klozetą. Prezervatyvas yra skirtas tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinai naudojimas gali padidinti plyšimo ar infekcijos riziką. Prezervatyvas paimtas iš natūralios gumos latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas, įskaitant anafilaksinį šoką, jei vartojas yra alergiškas lateksui. Jokia kontracepcija negali užtikrinti 100% apsaugos.

CZ Návod k použití: Zacházejte s kondomem opatrně a rovněž jej opatrně vyjímejte z obalu, aby nedošlo k jeho poškození nehty, šperky, atd. Kondom je třeba nasadit na ztopořený penis před jakýmkoli kontaktem s tělem partnerky či partnera pro pomoc k prevenci pohlavně přenosných infekcí a těhotenství. Držte rezervoar mezi palcem a ukazováčkem a odstraňte veškerý vzduch, zbyvajíc ve špičce kondomu stiskem mezi palcem a ukazováčkem. Vyrolujte kondom přes penis. Přestaňte a zkontrolujte, zda nemáte pocit, že kondom sklouzává nebo je na penisu příliš těsný, protože by to mohlo vést k prasknutí. Je možné, že budete muset zvolit jinou velikost kondomu. Vytáhněte penis brzo po ejakulaci a přitom přidržíte penis pevně na místě na kořenu penisu. Pokud je zapotřebí navíc lubrikant, použijte správný typ lubrikantu, doporučený pro použití s kondomy, a nepoužívejte lubrikanty na bázi oleje, jako je vazelína, dětský olej, tělová mléka, masážní oleje, máslo, margarin, atd., protože by mohly narušit celistvost kondomu. Poradte se s lékařem nebo lékárníkem ohledněpatibility topic-kých léčiv, která by mohla přijít do styku s kondomem. Pokud je kondom netěsný nebo při použití praskne, vyhle-



dejte co nejdříve lékařskou pomoc, nejpozději do 72 hodin. Pokud je jednotlivý obal zjevně poškozen, kondom nepoužívejte a použijte nový z nepoškozeného balení. Odhodte kondom do odpadkového koše. Nesplachujte jej do toalety. Kondom je určen pouze k jednorázovému použití a při jeho opakovaném použití může nastat zvýšené riziko selhání nebo infekce. Kondom je vyroben z latexu z přírodního kaučuku, který může způsobovat alergické reakce včetně anafylaktického šoku, pokud je uživatel alergický na latex. Žádná antikoncepce nemůže zaručit 100% ochranu.

RUS Инструкция по применению: С презервативом следует обращаться аккуратно, в том числе, вынимая его из упаковки, следует следить за тем, чтобы не повредить его ногтями, ювелирными украшениями и т. д. Во избежание инфекций, передаваемых половым путем, и нежелательной бере-



MD Medizinprodukt, Medical Device, Dispositif médical, Producto sanitario, Dispositivo médico, Dispositivo medico, Medisch hulpmiddel, latpatēriņš, уоукуо трoцoв, Medicinski pripomoček, Medicinsk udstyr, Medisinsk utstyr, Medicinteknisk produkt, Lääkinnällinen laite, Wyrób medyczny, Zdravotnický prostředek, Orvostech-nikai eszköz, Медицинское изделие, Tibbi cihaz

Manufactured for and distributed by: R&S consumer goods GmbH, Wasserburger Landstraße 264, 81827 München, Germany WWW.ONCONDOMS.COM

■ Richter Rubber Technology Sdn. Bhd., Plot 209, Kuala Ketil Industrial Estate, 09300 Kuala Ketil, Kedah, Malaysia.

[EC] [REP] rrt Vertrieb und Service GmbH, Heinrich Kümmler Str. 3, D-30169 Hannover, Germany.

менности презерватив нужно надеть на зрепированный пенис до любого контакта пениса с телом партнера. Зажмите резервуар для спермы между большим и указательным пальцами, чтобы удалить из него оставшийся воздух. Разверните презерватив, чтобы надеть его на пенис. Если вы чувствуете, что презерватив соскальзывает или слишком сильно сжимает пенис, остановитесь и установите причину, поскольку это может привести к разрыву презерватива. Возможно, вам нужен презерватив другого размера. Снимите презерватив вскоре после эякуляции, надежно удерживая его в основании пениса. В случае необходимости воспользуйтесь подходящей дополнительной смазкой, рекомендованной для применения с презервативами. Не используйте лубриканты на основе масла, например вазелин, детское масло, лосьоны для тела, массажные масла, сливочное масло, маргарин и т. д., поскольку они могут нарушить целостность презерватива. Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно совместимости материала презерватива с медицинскими препаратами для наружного применения, которые могут контактировать с ним. В случае протечки или разрыва презерватива в процессе использования как можно скорее, но не позднее чем через 72 часа, обратитесь за медицинской помощью. Если индивидуальная упаковка имеет очевидные повреждения, выбросьте находящийся в ней презерватив и воспользуйтесь новым, из неповрежденной упаковки. Выбросьте презерватив в мусорное ведро. Несмывайте его в унитаз. Презерватив предназначен исключительно для одноразового применения. Повторное использование повышает риск разрыва или инфицирования. Презерватив изготовлен из натурального каучукового латекса, который может вызывать аллергические реакции, включая анафилактический шок, в случае наличия аллергии на латекс. Ни одно средство контрацепции не гарантирует 100 % защиты.

PL Instrukcja użycia: Ostrożnie obchodzić się z prezerwatywą, także przy wyjmowaniu z opakowania, aby nie uszkodzić jej paznokciem, biżuterią itp. Prezerwatywę należy nakładać na penisa w wzwodzie, zanim dojdzie do jakiegokolwiek kontaktu z ciałem partnerki/partnera, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed chorobami przenoszonymi drogą płciową i ciążą. Przybrywać zbiorniczek kciukiem i palcem wskazującym oraz ścisnąć końcówkę prezerwatywy, aby usunąć z niej powietrze. Rozwinąć prezwatywę i naciągnąć na penisa. Sprawdźcie, czy prezerwatywa nie zsuwa się ani nie przylega zbyt ciasno, gdyż może to spowodować pęknięcie. Być może rozmiar został niewłaściwie dobrany. Tuż po ejakulacji wysunąć penisa, przytrzymując prezwatywę mocno u podstawy. Jeśli ma być stosowany dodatkowy lubrykant, należy użyć produktu przeznaczanego do prezerwatyw. Nie stosować lubrykantów na bazie oleju, takich jak wazelina, oliwka dla niemowląt, balsamy do ciała, olejki do masażu, masło, margaryna itp., gdyż mogą negatywnie wpłynąć na szczelność prezerwatywy. W przypadku stosowania działających miejscowo produktów medycznych, które mogą mieć styczność z prezerwatywą, skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą. Jeśli prezerwatywa pęknie lub zacznie przeciekać w trakcie stosunku, należy jak najszybciej, a najpóźniej w ciągu 72 godzin, skontaktować się z lekarzem. Jeśli opakowanie jednostkowe jest w widoczny sposób uszkodzone, wyrzucić je i użyć prezerwatywy z nowego, nieuszkodzonego opakowania. Zużyta prezerwatywę wyrzucić. Nie spuszczać w toalecie. Prezerwatywa jest produktem do użytku jednorazowego; ponowne użycie może osłabić jej skuteczność lub spowodować infekcję. Prezerwatywa jest wykonana z lateksu kauczuku naturalnego, który może powodować reakcje alergiczne oraz prowadzić do wstrząsu anafilaktycznego u użytkowników uczulonych na lateks. Żadna metoda antykoncepcji nie jest w 100% niezawodna.

SK Pokyny na používanie: S kondómom manipulujte opatrne. Opatrne ho vyberte z obalu, aby ste kondóm nepoškodili nechťami, šperkami, atď. Kondóm nasadíte na ztopený penis predtým, ako dôjde ku kontaktu medzi penisom a telom partnera/partnerky, aby ste pomohli predísť prenosu pohlavných chorôb a zabrániť tehotenstvu. Uchopte výstupok medzi palec a ukazovák a zo špičky kondómu odstráňte všetok vzduch tým, že ju stlačíte medzi palcom a ukazovákom. Kondóm ro-

lujte na penis. Prestaňte a skontrolujte, či sa kondóm nešomýkajú alebo neprilieha príliš tesne na penis, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie. Možno bude potrebné, aby ste si zvolili inú veľkosť kondómu. Penis vytiahnite krátko po ejakulácii, pričom kondóm pevne pridržavajte na koreni penisu. Ak chcete použiť lubrikant, použite správny typ lubrikantu, ktorý sa odporúča používať spolu s kondómom a vyhnite sa používaniu lubrikantov na báze oleja, ako napríklad vazelína, detský olej, telové emulzie, masážne oleje, maslo, margarín, atď., pretože by mohli narušiť celistvosť kondómu. Poradte sa s lekárom alebo lekárnikom ohľadne vhodnosti topických liekov, ktoré by mohli prísť do kontaktu s kondómom. Ak počas použitia dôjde k presakovaniu alebo k prasknutiu kondómu, čo na jaskôrvyhľadajte lekársku pomoc, najneskôr v šak do 72 hodín. Ak je samotný obal viditeľne poškodený, daný kondóm zlikvidujte a použite nový z neporušeného balenia. Kondóm zahodte do odpadkového koša. Nesplachujte ho do toalety. Kondóm je určený len na jednorazové použitie a pri opakovanom použití môže nastať zvýšené riziko poškodenia alebo infekcie. Kondóm je vyrobený z prírodného latexu, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie, vrátane anafylaktického šoku, ak je používateľ/ka alergický/-á na latex. Žiadna antikoncepcia nezaručuje 100% ochranu.

BG Инструкции за употреба: Дръжте внимателно презерватива, включително докато го vadите от опаковката, зада не бъде повреден от нокти, бижута и др. Презервативът трябва да бъде поставен върху еректирал пенис преди контакт между пениса и тялото на партньора, за да се предотвратят полово предавани инфекции и бременост. Хванете резервоара с палеца и показалеца и изкарайте въздуха, останал във върха на презерватива, като го стиснете между палеца и показалеца. Развийте презерватива, докато покрие пениса. Спрете и проверете дали презервативът се изхлузва или стига прекомерно около пениса, защото това може да доведе до скъсване. Може да се наложи да изберете друг размер презерватива. Извадете пениса скоро след еякулация, докато придръжате презерватива на място в основата на пениса. Ако желаете допълнително лубрикант, използвайте правилния вид, който се препоръчва за употреба с презервативи и избягвайте употребата на лубриканти на маслена основа като вазелин, бебешко олио, лосиони за тяло, масажно олио, масло, маргарин и т.н., тъй като те са вредни за целостта на презерватива. Консултирайте се с лекар или фармацевт за съвместимостта с лекарства за локално приложение, които може да влязат в контакт с презерватива. Потърсете медицинска помощ възможно най-скоро—в рамките на 72 часа—ако презервативът протече или се скъса по време на употреба. Ако индивидуалната опаковка е очевидно нарушена, изхвърлете този презерватив и използвайте нов от ненарушена опаковка. Изхвърлете презерватива в кошче за боклук. Не изхвърляйте в тоалетна. Презервативът е за еднократна употреба и ако се използва повторно, има риск от скъсване или инфекция. Презервативът е направен от латекс от естествен каучук, който може да предизвика алергични реакции, включително анафилактичен шок, ако потребителят е алергичен към латекс. Никой метод за контрацепция не гарантира 100% защита.

F Käyttöohjeet: Käsittele kondomia varovasti myös poistaessasi sitä pakkauksesta, jotta vältät vaurioitamasta sitä esimerkiksi kynsillä tai koruilla. Kondomi on puettava erektioissa olevan peniksen päälle, ennen kuin penis koskettaa kumppanin kehoa. Tällä autetaan välttämään sukupuolitauti-infektioita ja raskaus. Pidä siemennestepussia peukalon ja etusormen välissä ja poista siitä kaikki ilma puristamalla sitä peukalon ja etusormen välissä. Rullaa kondomi peniksen päälle. Tarkista, tuntuuko kondomi liukuvan pois peniksen päältä tai kiristyvän liikaa, sillä se voi johtaa rikkoutumiseen. Harkitse erikokoisen kondomin käyttämistä. Vedä penis pois emättimestä pian ejakuloimnin jälkeen pitämällä samalla kondomia tiukasti paikallaan peniksen tyvessä. Jos lisäliukastetta halutaan, käytä oikeantyyppistä liukastetta, jota suositellaan käytettäväksi kondomien kanssa. Vältä käyttämästä öljypohjaisia liukasteita, kuten vaseliinia, vauvaöljyä, kosteusvoiteita, hierontaöljyä, voita tai margariinia, sillä ne heikentävät kondomia. Kysy lääkäriltä tai farmaseutilta lisätietoja ihotietse käytettävistä lääkkeistä, jotka voivat koskettaa kondomia. Jos kondomi vuotaa tai rikkoutuu käytön aikana, käänny mahdollisimman pian, viimeistään 72 tunnin kuluessa, terveydenhuollon ammattilaisen puoleen.

Jos käyttäispakkaus on selkeästi vaurioitunut, hävitä kondomi ja käytä uutta, vaurioittamattomasta pakkauksesta peräisin olevaa kondomia. Laita käytetty kondomi roska-astiaan. Älä huuhtelee sitä wc:stä. Kondomi on kertakäyttöinen, ja sen uudelleenkäyttö lisää rikkoutumisen ja infektion vaaraa. Kondomi on tehty luonnonkumista, lateksista, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita, kuten anafylaktisen sokin, jos käyttäjä on allerginen lateksille. Mikään ehkäisy menetelmä ei tarjoa täydellistä suojaa.

NO Bruksanvisning: Håndter kondomet forsiktig, også når du tar det ut av pakken, slik at du ikke skader kondomet med fingernegler, smykker osv. Plasser kondomet på erigert penis før det oppstår kontakt mellom penis og partnerens kropp for å støtte forebyggelse av svangerskap og seksuelt overførte infeksjoner. Hold beholderen mellom tommel og pekefinger, og fjern eventuell luft i tuppen ved å klemme tuppen mellom tommelen og pekefingeren. Rull kondomet ned over penis. Stopp og sjekk om du føler at kondomet glir av eller strammer for mye på penis, for dette kan føre til at kondomet sprekker. Kanskje du må velge en annen kondomstørrelse. Trekk penis ut like etter ejakulasjon idet du holder godt rundt kondomet ved roten av penis. Hvis det skal brukes ekstra glidemiddel, må det brukes glidemiddel som er anbefalt for bruk med kondom. Unngå å bruke oljebaserte midler, som vaselin, babyolje, bodylotion, massasjeolje, smør, margarin osv., for slike midler påvirker kondomets integritet. Rådfrø deg med en lege eller på apoteket om kondomet tåler kontakt med utvortes medikamenter (kremer). Søk lege så snart som mulig, minst innen 72 timer, dersom kondomet skulle sprekke eller lekke under bruk. Hvis emballasjen rundt et enkeltpakket kondom er tydelig skadet, må du kaste det kondomet og bruke et nytt fra en uskadet pakke. Kast kondomet i søppelet. Ikke skyll det ned i toalettet. Kondomet er kun ment for engangsbruk. Dersom det brukes på nytt, øker dette faren for svikt eller infeksjoner. Kondomet er fremstilt av naturlig gummlateks som kan forårsake allergiske reaksjoner, inkludert anafylaktisk sjokk, hvis brukeren er allergisk mot lateks. Ingen prevensjonsmidler kan garantere 100 % beskyttelse.

RO Instrucțiuni de utilizare: Manevrați prezervativul cu grijă, inclusiv atunci când îl scoateți din ambalaj, pentru a evita deteriorarea acestuia cu unghiile, bijuteriile etc. Prezervativul trebuie aplicat pe penisul erect înainte oricărui contact între penis și corpul partenerului, pentru a ajuta la prevenirea infecțiilor cu transmitere sexuală și a gravidității. Țineți rezervorul între degetul mare și arătător și eliminați aerul rămas în vârful prezervativului, strângându-l între degetul mare și arătător. Rulați prezervativul de-a lungul penisului. Opriți-vă și verificați dacă simțiți că prezervativul alunecă sau este strâns excesiv pe penis, deoarece aceasta ar putea să ducă la ruperea prezervativului. Poate că trebuie să alegeți un prezervativ de altă mărime. Rețineți penisul imediat după ejaculare, în timp ce țineți prezervativul ferm la baza penisului. Dacă doriți un lubrifiant suplimentar, folosiți tipul corect de lubrifiant, care este recomandat pentru utilizarea cu prezervative și evitați utilizarea lubrifianților pe bază de ulei, precum vaselina, uleiul pentru bebeluși, loțiunile de corp, uleiurile pentru masaj, untul, margarina etc., deoarece acestea sunt dăunătoare pentru integritatea prezervativului. Consultați un doctor sau un farmacist cu privire la compatibilitatea medicamentelor de uz local care ar putea intra în contact cu prezervativul. Solicitați asistență medicală cât mai curând posibil, în cel puțin 72 de ore, dacă un prezervativ prezintă urme de scurgeri sau s-a rupt în timpul utilizării. Dacă recipientul individual prezintă urme evidente de deteriorare, aruncați acel prezervativ și utilizați unul nou, dintr-un ambalaj nedeteriorat. Aruncați prezervativul într-un coș de gunoi. Nu-l aruncați în toaletă. Prezervativul este exclusiv de unică folosință și, dacă este refolosit, ar putea exista un risc crescut de nereușită sau de infecție. Prezervativul este fabricat din latex de cauciuc natural, ceea ce ar putea provoca reacții alergice, inclusiv șoc anafilactic, dacă utilizatorul este alergic la latex. Niciun mijloc de contracepție nu poate garanta protecție 100%.

PT Instruções de utilização: Trate o preservativo com cuidado, incluindo durante a remoção da embalagem, para evitar danos no preservativo causados pela unhas, joias, etc. O preservativo deve ser colocado no pénis ereito antes de qualquer contato entre

o pénis e o corpo do parceiro para apoiar a prevenção da transmissão de infeções e gravidez. Segurar o reservatório entre o polegar e o dedo indicador e remover todo o ar ainda existente na ponta do preservativo espremendo-o entre o polegar e o indicador. Meter o preservativo no pénis desenrolando para baixo. Se o preservativo escorregar para fora ou apertar o pénis excessivamente, pare e verifique o preservativo, sob pena de poder arrebentar. Talvez tenha que utilizar outro tamanho de preservativo. Retirar o pénis pouco depois da ejaculação, segurando o preservativo firmemente na base do pénis. Se for desejado utilizar um lubrificante adicional, utilizar o tipo de lubrificante recomendado para a utilização com preservativos e evitar lubrificantes à base de óleo, tais como vaselina, óleo de bebé, loções corporais, óleos de massagem, manteiga, margarina, etc., visto que estes lubrificantes afetam a integridade do preservativo. Para informações sobre a compatibilidade de medicamentos tópicos que possam entrar em contacto com o preservativo, consulte um médico ou farmacêutico. Procure assistência médica logo que possível, mas o mais tardar dentro de 72 horas, se o preservativo tiver uma fuga ou arrebentar durante a utilização. Se a embalagem individual apresentar danos óbvios, deitar este preservativo fora e utilizar um novo de uma embalagem intacta. Deitar o preservativo num bald de lixo. Não deitar na sanita. O preservativo destina-se a utilização única. Em caso de reutilização, existe elevado risco de falha ou infeção. O preservativo é feito de látex de borracha natural que pode causar reações alérgicas, incluindo choque anafilático, se o utilizador for alérgico ao látex. Nenhum contracetivo pode garantir 100% de proteção.

 GB: Manufacturer // DE: Hersteller // ES: Fabricante // FR: Fabricant // IT: Produttore // SE: Tillverkare // NL: Fabrikant // DK: Fabrikant // LT: Gamintojas // CZ: Výrobce // RU: производитель // PL: Producent // SK: Výrobca // BG: Производител // FI: Valmistaja // NO: Producent // RO: Producător // PT: Fabricante

 GB: Do not use if package or foil is damaged. // DE: Nicht verwenden wenn Verpackung oder Folie beschädigt. // ES: No utilizar si el envoltorio o el precintado está dañado. // FR: Ne pas utiliser si l'emballage ou l'étui est endommagé. // IT: Non utilizzare se la confezione o l'involucro risultano danneggiati. // SE: Använd ej om förpackningen är skadad. // NL: Niet gebruiken als de verpakking of folie is beschadigd. // DK: Må ikke anvendes, hvis emballagen eller folien er beskadiget. // LT: Nenaudokite, jei pakuotė ar folija yra pažeista. // CZ: Nepoužívejte v případě poškození obalu nebo fólie. // RU: Не используйте, если упаковка или фольга повреждены. // PL: Nie należy używać, jeżeli folia lub opakowanie sa uszkodzone. // SK: Nepoužívajte, ak je obal alebo fólia poškodená. // BG: Не използвайте, ако опаковката или фолиото са повредени. // FI: Nenaudokite, jos pakuotė ar folijayra pažeista. // NO: Ikke bruk hvis emballasjen eller folien er skadet. // RO: Nu utilizați dacă ambalajul sau folia sunt deteriorate. // PT: Não use se a embalagem ou papel alumínio estiver danificado.

 GB: Read the user information! // DE: Gebrauchsanweisung beachten! // ES: Lea las instrucciones de uso. // FR: Lire le mode d'emploi. // IT: Leggere il foglio illustrativo. // SE: Läs bruksanvisningen. // NL: Lees de informatie voor de gebruiker. // DK: Læs brugsanvisningen. // LT: Persikalykite vartotojų skirtą informaciją. // CZ: Přečtěte si informace pro uživatele. // RU: Прочитайте информацию для пользователя. // PL: Zapoznać się z informacją dla użytkownika. // SK: Prečítajte si informácie pre používateľa. // BG: Прочетете информацията за потребителя. // FI: Lue käyttöäjan ohjeet. // NO: Les bruksanvisningen. // RO: Citiți informațiile destinate utilizatorului. // PT: Armazenar em lugar fresco e seco.

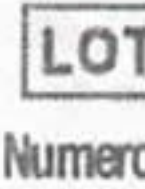
 GB: European Conformity // DE: Europäische Konformität // ES: Conformidad Europea // FR: Conformité européenne // IT: Conformità europea // SE: Europeisk överensstämmelse // NL: Europese Conformiteit // DK: Europeisk overensstemmelse // LT: Europos atitikties // CZ: Evropská shoda // RU: Европейское соответствие // PL: Europejska zgodność // SK: Európska zhoda // BG: Европейско съответствие // FI: Eurooppalainen vaatimustenmukaisuus // NO: Europeisk samsvar // RO: Conformitatea europeană // PT: Conformidade Europeia

 GB: Store cool and dry. Avoid heat and direct sunshine. // DE: Kühl und trocken aufbewahren. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen. // ES: Guarde los preservativos en un lugar fresco y seco, lejos de la luz directa del sol. // FR: Entreposer au frais et au sec. Protéger de la chaleur et des rayonnements directs du soleil. // IT: Proteggere dal calore e dalla luce solare diretta. Conservare in luogo fresco e asciutto. // SE: Håll borta från värme och direkt solljus. Förvaras svalt och torrt. // NL: Beschermen tegen warmte en direct zonlicht. Koel en droog bewaren. // DK: Beskyttes mod varme og direkte solskin. Opbevares køligt og tørt. // LT: Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje. // CZ: Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Uchovávejte v chladu a suchu. // RU: Не допускать воздействия повышенных температур и прямых солнечных лучей. Хранить в сухом и прохладном месте. // PL: Chronić przed źródłem ciepła i promieniowaniem słonecznym. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. // SK: Chránite pred teplom a priamym slnečným svetlom. Uchováajte na studenom a suchom mieste. // BG: Пазете от нагряване и директна слънчева светлина. Съхранявайте на хладно и сухо място. // FI: Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta. Säilytettävä viileässä ja kuivassa. // NO: Skal beskyttes mot varme og direkte solskinn. Oppbevares tørt og kjølig. // RO: A se proteja împotriva căldurii și a luminii directe a soarelui. A se depozita într-un loc răcoros și uscat. // PT: Proteger do calor e da luz solar direta. Armazenar em lugar fresco e seco.

 GB: Made of natural rubber latex. // DE: Hergestellt aus Naturkautschuklatex. // ES: Hecho de látex natural. // FR: En latex de caoutchouc naturel. // IT: Realizzato in lattice di gomma naturale. // SE: Tillverkat av naturgummlatex. // NL: Gemaakt van natuurlijk rubberlatex. // DK: Fremstillet af naturlig gummlatex. // LT: Pagaminta iš natūralios gumos latekso. // CZ: Vyrobeno z latexu z přírodního kaučuku. // RU: Изготовлено из натурального каучукового латекса. // PL: Produkt wykonany z lateksu kauczuku naturalnego. // SK: Vyrobené z prírodného latexu. // BG: Направен от латекс от естествен каучук. // FI: Tehty luonnonkumista. // NO: Fremstilt av naturlig gummlatex. // RO: Fabricat din latex de cauciuc natural. // PT: Feito de látex de borrachanatural.

 GB: Use only once. // DE: Nur einmal verwenden. // ES: Útilice solo una vez. // FR: Usage unique. // IT: Non riutilizzare. // SE: Endast för engangsbruk. // NL: Uitsluitend voor eenmalig gebruik. // DK: Må kun anvendes én gang. // LT: Naudoti tik vieną kartą. // CZ: Použijte pouze jedenkrát. // RU: Только для одноразового применения. // PL: Do jednorazowego użytku. // SK: Len na jednorazové použitie. // BG: Не употребявайте повторно. // FI: Kertakäyttöinen. // NO: Skal ikke gjenbrukes. // RO: A se utiliza numai o dată. // PT: Para utilização única.

 GB: Expiry date // DE: Haltbarkeitsdatum // ES: Fecha de vencimiento // FR: Date d'expiration // IT: Data di scadenza // SE: Utgångsdatum // NL: Vervaldatum // DK: Udløbsdato // LT: Galiojimo laikas // CZ: Datum ukončení platnosti // RU: Срок годности // PL: Data wygaśnięcia // SK: Dátum spotreby // BG: Срок на годност // FI: Päätymispäivä // NO: Utløpsdato // RO: Data expirării // PT: Data de validade

 GB: Batch code // DE: Chargennummer // ES: Código de lote // FR: Code du lot // IT: Numero di lotto // SE: Batchnummer // NL: Partijnummer // DK: Batchnummer // LT: Partijos numeris // CZ: Číslo šarže // RU: Серийный номер // PL: Numer partii // SK: Číslo šarže // BG: Партиден номер // FI: Eränumero // NO: Batchnummer // RO: Numărul lotului // PT: Número do lote

 GB: Item number // DE: Artikelnummer // ES: número de artículo // FR: numéro d'article // IT: codice articolo // SE: artikelnummer // NL: artikelnummer // DK: varenummer // LT: pozicijos numeris // CZ: číslo položky // RU: номер позиции // PL: Numer artykułu // SK: číslo položky // BG: каталожен номер // FI: tuotenumero // NO: artikkelnummer // RO: numărul articolului // PT: número do item